

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89  
тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

# ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий  
для применения в строительстве

ТС 01.2049.13

Дата регистрации « 06 » декабря 2013 г.

Действительно до « 06 » декабря 2018 г.

Продлено до « . » г.

Продлено до « . » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется  
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве  
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Коллекторы и комплектующие изделия к ним т.м. «VALTEC» из латуни  
номинальным диаметром от 20 до 32 мм (размером присоединительной резьбы  
от  $\frac{3}{4}$ " до  $1\frac{1}{4}$ ").

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего  
водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °С и рабочим давлением до  
1,6 МПа (в зависимости от типа коллектора).

3. Изготовитель

«I.V.A.R. S.p.A.», Via IV Novembre, 181, 25080, Prevale (BS), Италия.

4. Заявитель

«Valtec S.r.l.», Via Pietro Cossa, 2-25135, Brescia, Италия.



5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний «I.V.A.R. S.p.A.» от 16.10.2013 № IVAR4-10/13.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «I.V.A.R. S.p.A.», Италия.

7. Особые отметки

Пример маркировки корпуса: торговая марка (VALTEC).

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

« 06 » декабря 2013 г.

№ 0000706



РУП "Крипторек" Гомель, зак. 332-13



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1  
Листов 1

ТС 01.2049.13

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

коллекторов одинарных т.м. «VALTEC» из латуни (арт. VTc.500N) производства «I.V.A.R. S.p.A.», Италия, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °С и рабочим давлением до 1,6 МПа.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
1.	Внешний вид. Качество поверхности. Дефекты внешнего вида. Качество резьбы	Визуально, ISO 15874-3 EN 10226-1	Коллекторы изготовлены из латуни. На наружной, внутренней и торцевой поверхностях загрязнения, вмятины, заусенцы, забоины, окарины, острые кромки, следы расслоения, трещины, раковины и признаки коррозии не обнаружены. Резьба коллекторов полного профиля, без сорванных и недооформленных ниток и обеспечивает свинчиваемость соединяемых деталей вручную. Размер присоединительной резьбы – G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -В. Размер резьбы отводных отверстий G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -В
2.	Герметичность коллекторов. Испытание давлением воды	ISO 15874-3 Р <sub>исп</sub> = 2PN = = 3,2 МПа Продолжительность испытания – 180 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали
3.	Прочность корпуса коллекторов. Испытание давлением воды	ISO 15874-3 Р <sub>исп</sub> = 4PN = = 6,4 МПа Продолжительность испытания – 300 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации не обнаружены



Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
4.	Масса коллектора, кг	Статическое взвешивание	0,241

Руководитель уполномоченного  
органа



*[Handwritten signature]*

И.Л. Лишай

№ 0001573



МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

**ТС 01.2049.13**

**УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на коллекторы и комплектующие изделия к ним т.м. «VALTEC» из латуни (далее коллекторы) номинальным диаметром от 20 до 32 мм (размером присоединительной резьбы от 3/4" до 1 1/4") производства «I.V.A.R. S.p.A.», Италия, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 120 °С и рабочим давлением до 1,6 МПа (в зависимости от типа фасонных частей и коллекторов).

2. Коллекторы состоят из цельного корпуса, изготовленного из латуни, с последующим покрытием слоем никеля, и имеют по торцам внутреннюю/наружную резьбу размером от 1/2" до 1 1/4" и отводные отверстия, расположенные под углом 90 ° (от 2 до 12 шт) размерами присоединительной резьбы от 1/2" до 1".

Коллекторы выпускают двух типов: одинарные и двойные, и могут поставляться в комплекте с ручными кранами вентильного типа, кранами для удаления воздуха, расходомерами, регулирующими клапанами и термометрами.

3. Монтаж трубопроводов с использованием коллекторов должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Уплотнение резьбовых соединений коллекторов с трубопроводной арматурой следует выполнять при помощи материалов, используемых в данных системах: тефлоновая лента, силиконовый герметик и т.п. Монтаж трубопроводов следует производить при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С.

Перед монтажом коллекторов следует очистить места присоединения от возможных загрязнений.

Использование коллекторов в качестве опорных устройств не допускается.

4. На корпус коллекторов наклеена маркировочная этикетка, которая содержит следующую информацию: торговую марку (VALTEC).

5. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию трубопроводов внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением коллекторов следует осуществлять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов по строительству, действующих на территории Республики Беларусь, в том числе ТКП 45-4.01-51-2007 «Системы водоснабжения и канализации усадебных жилых домов. Правила проектирования», ТКП 45-4.01-52-2007 «Системы внутреннего водоснабжения зданий. Строительные нормы проектирования», ТКП 45-4.01-72-2007 «Системы холодного и горячего водоснабжения из металлополимерных труб. Правила проектирования и монтажа», ТКП 45-4.02-73-2007 «Системы отопления из металлополимерных труб. Правила проектирования и монтажа», ТКП 45-4.02-74-2007 «Системы отопления и вентиляции усадебных жилых домов. Правила проектирования», СНБ 4.02.01-03 «Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха», П1-03 к СНБ 4.02.01-03



«Проектирование и устройство систем отопления из полимерных труб», СТБ 2001-2009 «Строительство. Монтаж систем внутреннего водоснабжения зданий и сооружений. Контроль качества работ», СТБ 2038-2010 «Строительство. Монтаж систем отопления зданий и сооружений. Контроль качества работ», на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и рекомендаций по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых изделий.

6. Коллекторы могут транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Условия транспортирования и хранения – 7 (Ж1) ГОСТ 15150. Коллекторы следует хранить в упакованном виде в закрытом помещении или под навесом и обеспечить их защиту от воздействия влаги и химических веществ, вызывающих коррозию.

7. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного  
органа



И.Л. Лишай

№ 0001574